



In the name of Allah, the compassionate, the merciful  
به نام خداوند بخشنده مهربان

سرشناسه: دانش محمودآبادی، امین، ۱۳۵۲  
عنوان و نام پدیدآور: میزان ادیب در تجزیه و ترکیب، امین دانش محمودآبادی  
یادداشت: ویراست جدید  
مشخصات نشر: قم، مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ، ۱۳۹۷  
مرجع تولید: پژوهشگاه بین المللی المصطفی ﷺ  
مشخصات ظاهری: ۲۸۸ ص، جدول  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۷۷۹-۰  
وضعیت فهرست نویسی: فیبا  
یادداشت: کتابنامه: ص ۲۹۹-۳۰۳  
یادداشت: چاپ دوم، ۱۳۹۷ (فیبا)  
یادداشت: چاپ سوم، ۱۳۹۹  
یادداشت: چاپ چهارم، ۱۴۰۱  
موضوع: زبان عربی -- صرف و نحو -- راهنمای آموزشی  
موضوع: Arabic language -- Morphosyntax -- Study and teaching  
موضوع: زبان عربی -- صرف و نحو -- پرسش ها و پاسخ ها  
موضوع: Arabic language -- Morphosyntax -- Questions and answers  
شناسه افزوده: جامعه المصطفی ﷺ العالمية. مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ  
شناسه افزوده: Almustafa International Translation and Publication centerAlmustafa International University  
رده بندی کنگره: P۱۳۹۷/۲م۹۱/۳۰۳/۲۶۲  
رده بندی دیوبی: ۴۹۲/۷۵۰۷  
شماره کتاب شناسی ملی: ۵۳۰۲۷۶۶  
این کتاب با کاغذ حمایتی منتشر شده است

BA0403

میزان ادیب در تجزیه و ترکیب

مؤلف: امین دانش محمود آبادی

ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

چاپ: چاپخانه دیجیتال المصطفی ﷺ شمارهگان: ۵۰۰

مراکز پخش

◀ ایران، قم، خیابان معلم غربی (حجتیه)، نبش کوچه ۱۸ تلفن: +۹۸ ۲۵ ۳۷۸۳۶۱۳۴  
تلفکس: (داخلی ۱۰۵)/+۹۸ ۲۵ ۳۷۸۳۹۳۰۵  
◀ ایران، قم، بلوار محمد امین، سه راه سالاریه تلفن: +۹۸ ۲۵ ۳۲۱۳۳۱۰۶

✉ pub\_almustafa    🌐 pub-almustafa.ir    ✉ miup@pub.miu.ac.ir

باسپاس از دست اندرکارانی که ما را در تولید این اثر یاری رساندند.

● مدیر انتشارات: مصطفی نوبخت    ● مدیر تولید: جعفر قاسمی ابهری    ● ناظر چاپ: ایوب جمالی

همه حقوق برای ناشر محفوظ است





# میزان ادیب در تجزیه و ترکیب

امین دانش محمود آبادی

## سخن ناشر

با پیروزی انقلاب شکوهمند اسلامی و در عصر جهانی شدن ارتباطات، پرسش‌ها و چالش‌های نوینی در حوزه علوم انسانی، فراروی اندیشمندان مسلمان قرار گرفت که برخاسته از مسئولیت دشوار حکومت در این عصر است؛ دورانی که پایبندی به دین و سنت در مدیریت همه‌جانبه کشورها بسیار چالش برانگیز می‌نماید. از این رو، مطالعات و پژوهش‌های به‌روز، جامع، منسجم و کاربردی در حوزه دین، بر اساس معیارهای معتبر جهانی و اندیشه‌های ناب و ژرف، بایسته و ضروری است و جلوگیری از انحرافات فکری و تربیتی پژوهندگان حوزه دین، مهم و مورد عنایت بنیان‌گذاران این شجره طیبه، به‌ویژه معمار بزرگ انقلاب اسلامی، امام خمینی علیه السلام و مقام معظم رهبری علیه السلام می‌باشد.

جهانی‌شدن و گسترش سلطه فرهنگی غرب در سایه رسانه‌های فرهنگی و ارتباطی، اقتضا دارد که دانش پژوهان و علاقه‌مندان به این مباحث، با اندیشه‌های بلند و ارزش‌های متعالی آشنا شوند و این مهم، با ایجاد رشته‌های تخصصی، تولید متون جدید و غنی، گسترش دامنه آموزش و تربیت سازمان‌یافته دانشجویان به سرانجام خواهد رسید. این فرایند، گاه در پرداختن به مباحث بنیادین و تدوین متون تخصصی تعریف می‌شود و گاه در نگارش بحث‌های علمی، اما نه چندان پیچیده و تخصصی به ظهور می‌رسد.

بالندگی مراکز آموزشی، درگرو نظام آموزشی منسجم، قانونمند و پویاست. بازنگری در متن‌ها و شیوه‌های آموزشی و پژوهشی و به‌روز کردن آنها نیز این انسجام و پویایی و در نتیجه، نشاط علمی مراکز آموزشی و پژوهشی را در پی دارد. «جامعة المصطفی علیه السلام العالمية» به‌عنوان بخشی از این مجموعه، که رسالت بزرگ تعلیم و تربیت طلاب غیر ایرانی را بر عهده دارد، تألیف متون درسی مناسب را سرلوحه تلاش خود قرار داده و تدوین و نشر متون درسی در موضوعات گوناگون علوم دینی، حاصل این فرایند است.

مرکز بین‌المللی

ترجمه و نشر المصطفی علیه السلام

---

## فهرست

---

پیش‌گفتار ..... ۱۳

مقدمه ..... ۱۵

### بخش اول: مرور مبانی صرف و نحو

درس اول: مفاهیم و کلیات ..... ۲۹

تجزیه ..... ۲۹

ترکیب ..... ۳۰

کلمه ..... ۳۰

اسم ..... ۳۱

فعل ..... ۳۱

حرف ..... ۳۲

جمله ..... ۳۳

جاز و مجرور ..... ۳۴

ظرف ..... ۳۵

شبه جمله ..... ۳۵

معرب ..... ۳۶

مبنی ..... ۳۶

موضوع تجزیه و ترکیب ..... ۳۷

ارتباط تجزیه و ترکیب با دو علم صرف و نحو ..... ۳۷

غرض و فایده تجزیه و ترکیب ..... ۳۷

- ۳۸ \_\_\_\_\_ رابطه تجزیه و ترکیب با معنا و مفهوم کلام
- ۳۸ \_\_\_\_\_ اولین سؤال در تجزیه و ترکیب یک کلمه
- ۴۱ \_\_\_\_\_ درس دوم: مراحل تجزیه اسم و فواید آن (۱)
- ۴۱ \_\_\_\_\_ مراحل تجزیه اسم معرب
- ۴۳ \_\_\_\_\_ فواید مربوط به تجزیه اسم معرب
- ۴۳ \_\_\_\_\_ فایده اول: تشخیص ریشه «حروف اصلی»
- ۴۳ \_\_\_\_\_ ۱. مراجعه به کلمات هم خانواده
- ۴۳ \_\_\_\_\_ ۲. تخمین و اختبار و مراجعه به کتب لغت
- ۴۴ \_\_\_\_\_ فایده دوم: تشخیص سالم و غیرسالم
- ۴۶ \_\_\_\_\_ فایده سوم: تشخیص اُبنیه
- ۴۶ \_\_\_\_\_ ملاک مخصوص اسم
- ۴۶ \_\_\_\_\_ فایده چهارم: تعیین وزن
- ۴۷ \_\_\_\_\_ فایده پنجم: تشخیص مشتق و جامد
- ۴۷ \_\_\_\_\_ اسم مشتق
- ۵۰ \_\_\_\_\_ اسم جامد
- ۵۲ \_\_\_\_\_ فایده ششم: تشخیص مذکر و مؤنث
- ۵۷ \_\_\_\_\_ درس سوم: مراحل تجزیه اسم و فواید آن (۲)
- ۵۷ \_\_\_\_\_ فایده هفتم: تعیین معرفه و نکره
- ۵۷ \_\_\_\_\_ اقسام معرفه
- ۵۷ \_\_\_\_\_ ۱. عَلَم
- ۵۸ \_\_\_\_\_ الف) مرکب اضافی
- ۵۹ \_\_\_\_\_ ب) مرکب اسنادی
- ۵۹ \_\_\_\_\_ ج) مرکب وصفی
- ۶۰ \_\_\_\_\_ د) مرکب مزجی عددی
- ۶۰ \_\_\_\_\_ ه) مرکب مزجی غیر عددی مختوم به «ویه»

۶۱. (و) مرکب مزجی غیر عددی غیر مختوم به «ویه» \_\_\_\_\_
۶۱. ۲. معرّف به «ال» \_\_\_\_\_
۶۱. الف) «ال» عهد \_\_\_\_\_
۶۲. ب) «ال» جنس \_\_\_\_\_
۶۲. ۳. اسم مضاف به یکی از معارف در اضافه معنویّه \_\_\_\_\_
۶۳. الف) اضافه لفظیّه \_\_\_\_\_
۶۳. ب) اضافه معنویّه \_\_\_\_\_
۶۴. ۴. منادای نکره مقصوده \_\_\_\_\_
۶۴. فایده هشتم: تشخیص مفرد، مثنی و جمع \_\_\_\_\_
۶۴. ۱. مفرد \_\_\_\_\_
۶۴. ۲. مثنی \_\_\_\_\_
۶۵. ۳. جمع \_\_\_\_\_
۶۵. الف) جمع سالم مذکر \_\_\_\_\_
۶۶. ب) جمع سالم مؤنث «جمع به الف و تاء زاید» \_\_\_\_\_
۶۸. ج) جمع مکسّر \_\_\_\_\_
۶۸. د) جمع منتهی الجموع \_\_\_\_\_
۶۹. تکمیل بحث \_\_\_\_\_
۶۹. ۱. اسم جمع \_\_\_\_\_
۷۰. ۲. اسم جنس جمعی \_\_\_\_\_
۷۰. فایده نهم: تشخیص اسم به اعتبار حرف آخر \_\_\_\_\_
۷۰. ۱. مقصور \_\_\_\_\_
۷۰. ۲. مملود \_\_\_\_\_
۷۱. ۳. منقوص \_\_\_\_\_
۷۱. ۴. شبه صحیح \_\_\_\_\_
۷۱. ۵. صحیح \_\_\_\_\_

- درس چهارم: مراحل تجزیه اسم و فواید آن (۳) \_\_\_\_\_ ۷۵
- فایده دهم: تشخیص منصرف و غیر منصرف \_\_\_\_\_ ۷۵
- اقسام اسم غیر منصرف \_\_\_\_\_ ۷۵
- الف) عَلَم غیر منصرف \_\_\_\_\_ ۷۶
- ب) وصف غیر منصرف \_\_\_\_\_ ۷۷
- مراحل تجزیه اسم مبنی \_\_\_\_\_ ۷۸
- فواید مربوط به تجزیه اسم مبنی \_\_\_\_\_ ۷۸
- فایده اول: تشخیص نوع اسم مبنی \_\_\_\_\_ ۷۸
- فایده دوم: تشخیص معرفه و نکره \_\_\_\_\_ ۸۰
- فایده سوم: تشخیص عامل و غیر عامل \_\_\_\_\_ ۸۰
- فایده چهارم: علامت بنا \_\_\_\_\_ ۸۱
- فواید مربوط به ترکیب اسم \_\_\_\_\_ ۸۳
- فایده اول: تشخیص اعراب اسم \_\_\_\_\_ ۸۳
- فایده دوم: تشخیص نوع اعراب \_\_\_\_\_ ۸۴
۱. اعراب لفظی \_\_\_\_\_ ۸۴
۲. اعراب تقدیری \_\_\_\_\_ ۸۴
۳. اعراب محلی \_\_\_\_\_ ۸۵
- فایده سوم: تشخیص علایم اعراب \_\_\_\_\_ ۸۶
- فایده چهارم: تعیین نقش و جایگاه اسم \_\_\_\_\_ ۸۷
- درس پنجم: تجزیه و ترکیب فعل و فواید آن (۱) \_\_\_\_\_ ۹۵
- مراحل تجزیه فعل \_\_\_\_\_ ۹۵
- فواید مربوط به تجزیه فعل \_\_\_\_\_ ۹۶
- فایده اول: تشخیص ریشه «حروف اصلی» \_\_\_\_\_ ۹۶
- فایده دوم: تشخیص سالم و غیر سالم \_\_\_\_\_ ۹۷
- فایده سوم: تشخیص اَبْنِیَه \_\_\_\_\_ ۹۹



۱۰۰. فایده چهارم: تعیین وزن
۱۰۱. فایده پنجم: تشخیص نوع فعل
۱۰۴. فایده ششم: تعیین صیغه
۱۰۵. فایده هفتم: تعیین باب
۱۰۷. معانی غالبی در ابواب مشهور
۱۱۳. درس ششم: تجزیه و ترکیب فعل و حرف و فواید آن دو (۲)
۱۱۳. فایده هشتم: تشخیص تام و ناقص
۱۱۳. ۱. فعل تام
۱۱۵. ۲. فعل ناقص
۱۱۵. الف) کان و نظایر آن
۱۱۷. ب) عسی و نظایر آن
۱۱۸. فایده نهم: تشخیص لازم و متعدی
۱۲۰. ۱. اقسام فعل متعدی
۱۲۱. ۲. چند ضابطه غالبی برای شناخت فعل لازم
۱۲۵. فایده دهم: تشخیص فعل مبنی و معرب
۱۲۵. ۱. فعل مبنی
۱۲۵. الف) علامت بناء در فعل ماضی
۱۲۶. ب) علامت بناء در فعل امر حاضر
۱۲۶. ج) علامت بناء در فعل مضارع
۱۲۶. ۲. فعل معرب
۱۲۷. علامت اعراب در فعل مضارع
۱۲۷. الف) علامت رفع
۱۲۷. ب) علامت نصب
۱۲۸. ج) علامت جزم
۱۲۸. مراحل تجزیه حرف

- ۱۲۹ \_\_\_\_\_ فواید مربوط به تجزیه حرف \_\_\_\_\_
- ۱۲۹ \_\_\_\_\_ فایده اول: تشخیص حرف اصلی، زاید و شبه زاید \_\_\_\_\_
- ۱۳۱ \_\_\_\_\_ فایده دوم: تعیین حرف مختص و مشترک \_\_\_\_\_
- ۱۳۱ \_\_\_\_\_ الف) حروف مختص به اسم \_\_\_\_\_
- ۱۳۱ \_\_\_\_\_ ب) حروف مختص به فعل \_\_\_\_\_
- ۱۳۲ \_\_\_\_\_ ج) حروف مشترک بین اسم و فعل \_\_\_\_\_
- ۱۳۲ \_\_\_\_\_ فایده سوم: تعیین حرف عامل و غیر عامل \_\_\_\_\_
- ۱۳۳ \_\_\_\_\_ فایده چهارم: تشخیص معنای حروف \_\_\_\_\_
- ۱۳۷ \_\_\_\_\_ درس هفتم: تجزیه و ترکیب جمله و شبه جمله و فواید آن \_\_\_\_\_
- ۱۳۷ \_\_\_\_\_ مراحل ترکیب جمله و شبه جمله \_\_\_\_\_
- ۱۳۷ \_\_\_\_\_ فواید مربوط به ترکیب جمله و شبه جمله \_\_\_\_\_
- ۱۳۷ \_\_\_\_\_ فایده اول: تشخیص نوع جمله \_\_\_\_\_
- ۱۳۹ \_\_\_\_\_ فایده دوم: تعیین محل اعراب جمله \_\_\_\_\_
- ۱۳۹ \_\_\_\_\_ الف) جملات بدون محل اعراب \_\_\_\_\_
- ۱۴۲ \_\_\_\_\_ ب) جملات دارای محل اعراب \_\_\_\_\_
- ۱۴۶ \_\_\_\_\_ فایده سوم: تعیین نوع اعراب جمله \_\_\_\_\_
- ۱۴۷ \_\_\_\_\_ فایده چهارم: تعیین جایگاه و نقش جمله \_\_\_\_\_
- ۱۵۵ \_\_\_\_\_ درس هشتم: نمونه کارها والگوها \_\_\_\_\_
- ۱۵۵ \_\_\_\_\_ نمونه کار «۱» \_\_\_\_\_
- ۱۵۸ \_\_\_\_\_ نمونه کار «۲» \_\_\_\_\_
- ۱۶۱ \_\_\_\_\_ نمونه کار «۳» \_\_\_\_\_

### بخش دوم: کاربرگ‌های تجزیه و ترکیب

- ۱۶۷ \_\_\_\_\_ درس نهم: کاربرگ (۱) «مبتدا و خبر» \_\_\_\_\_
- ۱۷۳ \_\_\_\_\_ درس دهم: کاربرگ (۲) «فعل ناقص» \_\_\_\_\_

- درس یازدهم: کاربرد (۳) «فعل مقاریه» ..... ۱۷۹
- درس دوازدهم: کاربرد (۴) «حرف شبیه به فعل» ..... ۱۸۵
- درس سیزدهم: کاربرد (۵) «حرف شبیه به لیس» ..... ۱۹۱
- درس چهاردهم: کاربرد (۶) «لای نفی جنس» ..... ۱۹۷
- درس پانزدهم: کاربرد (۷) «حال» ..... ۲۰۳
- درس شانزدهم: کاربرد (۸) «تمییز» ..... ۲۰۹
- درس هفدهم: کاربرد (۹) «اشتغال» ..... ۲۱۵
- درس هجدهم: کاربرد (۱۰) «اختصاص» ..... ۲۱۹
- درس نوزدهم: کاربرد (۱۱) «اِغرا» ..... ۲۲۳
- درس بیستم: کاربرد (۱۲) «مفعول مطلق» ..... ۲۲۹
- درس بیست و یکم: کاربرد (۱۳) «اسم فعل» ..... ۲۳۵
- درس بیست و دوم: کاربرد (۱۴) «فعل مدح» ..... ۲۴۱
- درس بیست و سوم: کاربرد (۱۵) «فعل تعجب» ..... ۲۴۷
- درس بیست و چهارم: کاربرد (۱۶) «کَم خبری» ..... ۲۵۳
- درس بیست و پنجم: کاربرد (۱۷) «اسم تفضیل» ..... ۲۵۹
- درس بیست و ششم: کاربرد (۱۸) «استثنا» ..... ۲۶۵
- درس بیست و هفتم: کاربرد (۱۹) «مفعول فیه» ..... ۲۷۱
- درس بیست و هشتم: کاربرد (۲۰) «مفعول له» ..... ۲۷۷
- درس بیست و نهم: کاربرد (۲۱) «ندا» ..... ۲۸۳
- درس سی ام: کاربرد (۲۲) «عطف بیان و بدل» ..... ۲۸۹
- جدول های تجزیه و ترکیب ..... ۲۹۵
- جدول تجزیه اسم معرب ..... ۲۹۵

- ۲۹۶ \_\_\_\_\_ جدول تجزیه اسم مبنی
- ۲۹۷ \_\_\_\_\_ جدول تجزیه فعل
- ۲۹۸ \_\_\_\_\_ جدول تجزیه حرف
- ۲۹۹ \_\_\_\_\_ جدول ترکیب اسم
- ۳۰۰ \_\_\_\_\_ جدول ترکیب جمله و شبه جمله
- ۳۰۱ \_\_\_\_\_ کتابنامه

---

## پیش‌گفتار

---

کتاب پیش رو، حاصل چندین سال تدریس آن به صورت جزوه، توسط مؤلف است که در برخی مدارس تابعه جامعه المصطفی عَلَيْهِ السَّلَام و حوزه علمیه انجام گرفته است.

اخیراً بعد از تدریس چند نفر از اساتید ارجمند ادبیات عربی در مدرسه مؤمنیه (از مدارس تابعه مجتمع عالی فقه) و در پی اخذ اشکالات و پیشنهادات آنان، اصلاحاتی صورت گرفت و در چند جلسه توسط اعضای محترم گروه ادبیات عربی مجتمع عالی فقه (مستقر در مدرسه مؤمنیه) مورد بازبینی و رفع نواقص گردید.

مجموعه مذکور، اکنون به صورت کتابی با نام (میزان ادیب در تجزیه و ترکیب) تقدیم اساتید، طلاب، دانشجویان، قرآن پژوهان، حدیث پژوهان و همه دوستداران علم و ادب می‌گردد.

امید است که مورد رضای خداوند متعال قرار گرفته و موجب خشنودی و جلب توجه مولایمان حضرت حجّت عَلَيْهِ السَّلَام واقع گردد.

در پایان از همه اساتید و مدرّسان و ارزیابان فوق الذکر و اعضای محترم گروه ادبیات عربی مجتمع عالی فقه (مستقر در مدرسه مؤمنیه)، به ویژه مدیر مکرم مدرسه مؤمنیه حضرت حجّة الاسلام والمسلمین حاج آقای عبادالله خیریان (دامت برکاته) صمیمانه تشکر و سپاس‌گزاری می‌نمایم.

از دوست عزیزم، فاضل گرامی جناب حجة الاسلام آقای حسین آقاییارلو (زید عزه) - که با زحمات فراوان، امور رایانه‌ای (تایپ و تنظیم) این مجموعه را به نیکی انجام دادند - بسیار ممنون و سپاس‌گزارم.

از اساتید، طلاب و دانشجویان محترم، تقاضا می‌گردد که پیشنهادات، اشکالات و نظرات تکمیلی خود را به آدرس زیر ارسال نمایند.

قم، جامعه المصطفی ع، مجتمع عالی فقه (حجتیه)  
مدرسه مؤمنیه، گروه ادبیات عربی